

N° 4498.

---

## ESTONIE ET LITHUANIE

Echange de notes portant exemption de la taxe sur les véhicules automobiles, y compris les motocyclettes, à l'entrée de ces véhicules dans chacun des deux pays. Kaunas, le 3 décembre 1938.

---

## ESTONIA AND LITHUANIA

Exchange of Notes regarding Exemption from Taxation of Motor Vehicles, including Motor-Cycles, when such Vehicles enter Either of the Two Countries. Kaunas, December 3rd, 1938.

<sup>1</sup> TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 4498. — EXCHANGE OF NOTES<sup>2</sup> BETWEEN THE ESTONIAN AND LITHUANIAN GOVERNMENTS REGARDING EXEMPTION FROM TAXATION OF MOTOR VEHICLES, INCLUDING MOTOR-CYCLES, WHEN SUCH VEHICLES ENTER EITHER OF THE TWO COUNTRIES. KAUNAS, DECEMBER 3RD, 1938.

---

*French official text communicated by the Estonian Minister for Foreign Affairs. The registration of this Exchange of Notes took place January 3rd, 1939.*

---

I.

ESTONIAN LEGATION IN LITHUANIA.

No. 567.

KAUNAS, December 3rd, 1938.

YOUR EXCELLENCY,

On instructions from my Government, I have the honour to inform Your Excellency that from January 1st, 1939, onwards the Estonian Government undertakes, subject to reciprocity, to exempt on their entry into Estonia for a temporary stay of not more than one year, motor-cycles and motor-cars intended for the private transport of not more than seven persons, including the driver, registered in Lithuania as belonging to persons domiciled in that country, from the tax levied on motor vehicles, including motor-cycles, in virtue of the Law of May 27th, 1936 (*Official Journal*, No. 45, Article 364, 1936).

I have the honour to be, etc.

A. VARMA.

His Excellency  
The Lithuanian Minister for Foreign Affairs,  
Kaunas.

---

<sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

<sup>2</sup> Came into force January 1st, 1939.

## II.

REPUBLIC OF LITHUANIA.  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS.  
No. 27344.

KAUNAS, *December 3rd, 1938.*

SIR,

I have the honour to acknowledge receipt of your note of today's date and to inform you that from January 1st, 1939, onwards the Lithuanian Government undertakes, subject to reciprocity, to exempt on their entry into Lithuania for a temporary stay of not more than one year, motor-cycles and motor-cars intended for the private transport of not more than seven persons, including the driver, registered in Estonia as belonging to persons domiciled in that country, from the tax levied on motor vehicles, including motor-cycles, in virtue of the Law of April 27th, 1935 (*Official Journals*, No. 480, 27. IV. 1935, No. 483, 27. V. 1935 and No. 589, 16. X. 1937).

I have the honour to be, etc.

LOZORAITIS.

His Excellency  
The Estonian Minister,  
Kaunas.